

in touch

The Ansell Newsletter

Editorial

L'Autobus della Sicurezza di Ansell visita i cantieri edili del Regno Unito

Ansell Spagna inaugura l'ufficio di Madrid

Il guanto PowerFlex® 80-658 premiato alla fiera Sicurtech Expo 2008 di Milano

Ansell indica la strada da seguire nelle soluzioni di protezione barriera per l'industria alimentare

Ansell è conforme alla normativa REACH

Caro Lettore,

L'inizio del nuovo anno è sempre il momento ideale per riflettere sui 12 mesi appena trascorsi e per aprire nuove prospettive per il futuro. Quest'anno, è impossibile sottrarsi al clima di preoccupazione e timore che circonda il panorama economico. Il 2009 sarà sicuramente un anno critico e di grandi sfide per le aziende di tutto il mondo.

Ansell sa benissimo quello che i suoi clienti dovranno affrontare quest'anno: bilanci strettissimi e rigorosi, tagli al personale e tante altre sfide. In questa difficile congiuntura finanziaria, potrebbe venire la grossa tentazione di tagliare i costi per aspetti considerati, a prima vista, non prioritari per la sopravvivenza, come la sicurezza e la salute sul posto di lavoro. Ma la solidità finanziaria non dipende affatto da tagli casuali di bilancio. Le aziende che vogliono resistere e prosperare devono rivedere la loro cultura commerciale e ripensare le loro strategie. Occorre essere dinamici e reattivi. In modo da essere subito pronti per la svolta. Quando si parla di salute e sicurezza sul lavoro, è necessario considerare questo aspetto come un opportuno investimento per il futuro dell'azienda.



Editorial

Ansell può aiutarvi nel trovare le soluzioni ottimali di protezione della mano e amministrare al meglio i costi totali di gestione. Vi invitiamo a utilizzare il servizio esclusivo di consulenza Ansell GuardianSM, progettato per aiutare i grandi impianti produttivi a identificare e quantificare i rischi di esposizione, al fine di migliorare sicurezza dei lavoratori e produttività. Inoltre, Ansell continua ad investire per migliorare ed innovare i suoi prodotti, in modo che le soluzioni proposte migliorino anche la sicurezza e la produttività dei vostri lavoratori. Entrambi questi elementi, a lungo termine, andranno a beneficio della vostra redditività.

Ansell si augura che nel 2009 la vostra azienda saprà raccogliere ogni sfida e trasformarla in un'opportunità. Sappiamo di poter continuare con voi una collaborazione che ha già prodotto grandi successi. E, visto che non contano solo gli affari, permettetemi di augurare, a voi e a tutti i vostri cari, un 2009 ricco di soddisfazioni e salute!

Werner Heintz

Sr Vice President & Regional Director Europe, Ansell Healthcare

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu



L'Autobus della Sicurezza di Ansell visita i cantieri edili del Regno Unito

I lavoratori edili britannici hanno visto con una certa sorpresa un ex mezzo antincendio trasformato in autobus interattivo, con colori e logo Ansell, entrare nei loro cantieri edili nei mesi di novembre e dicembre 2008. I lavoratori erano tutti invitati sul mezzo interattivo Ansell per testare la gamma di soluzioni per la protezione della mano specifiche per l'edilizia. Un'iniziativa insolita per sensibilizzare un settore in cui la necessità di proteggere la mano esiste, ma è fortemente trascurata.

Secondo un sondaggio francese*, il 64% dei lavoratori edili preferisce lavorare a mani nude anziché indossare guanti protettivi. Una situazione simile a quella di altri paesi europei. Un dato allarmante, soprattutto se si pensa che il settore dell'edilizia e della costruzione presenta il rischio maggiore di incidenti sul posto di lavoro*, e le estremità superiori sono indicate come la parte del corpo più vulnerabile. Da tempo, ormai, Ansell sta cercando di sensibilizzare il settore sul fatto che "le mani sono lo strumento più prezioso in qualsiasi attività lavorativa e soprattutto nell'edilizia e hanno bisogno di essere protette". Il Tour Edilizia e Costruzione 2008, realizzato con un vecchio mezzo antincendio convertito in autobus interattivo, ha visitato i diretti interessati sul loro luogo di lavoro di tutti i giorni: il cantiere edile. Obbligandoli a fermarsi e riflettere...

Mettiamo la sicurezza nelle vostre mani

L'iniziativa itinerante, denominata "Putting safety in your hands®" (Mettiamo la sicurezza nelle vostre mani), è stata lanciata a fine ottobre in occasione di Interbuild, la più grande fiera commerciale britannica

del settore. Da metà novembre, il mezzo interattivo Ansell ha viaggiato nei cantieri edili vicino a Londra, soprattutto quelli delle nuove sedi olimpiche prima di raggiungere Glasgow. Hostess qualificate hanno assistito i lavoratori edili presenti nello scoprire la linea di guanti Ansell specifica per il loro settore e a provare come i guanti Ansell vestano come una vera e propria seconda pelle, offrendo al tempo stesso la massima protezione. Un'iniziativa che ha riscosso grande successo!



Guarda il [video Ansell su YouTube](#) e ammira l'autobus interattivo Ansell.

Video e poster

È possibile scaricare dal sito Internet un [video dimostrativo](#) sull'offerta specifica Ansell per il settore costruzione e edilizia.

Per aiutare i professionisti del settore a scegliere il giusto guanto per la giusta applicazione, Ansell ha preparato un [pratico "poster di selezione"](#), anch'esso disponibile sul sito Internet.

* Fonte: 4th European Working Conditions Survey (2005)

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu

Ansell Spagna inaugura l'ufficio di Madrid

Dal 1° settembre 2008, il team di Ansell Spagna ha una vera casa: gli uffici situati nel cuore di Madrid. La nuova sede permette ai quattro membri dell'ufficio spagnolo di Ansell di unirsi per condividere progetti, discutere, scambiare opinioni e impostazioni e, cosa più importante, per servire al meglio i clienti di Ansell nel mercato spagnolo.



Il team di Ansell Spagna:
Julio Gonzales, BUM Iberia
Miguel Munoz, telesales Spagna
Baptiste Simon, TSM Madrid e Spagna meridionale
Carlos Roma, SC Center Spagna
è a vostra disposizione al seguente indirizzo:
Ansell Spain S.L.
C/ Moscatelar, 1N
E – 28043 Madrid
Telefono: +34 91 716 16 91
infoespana@eu.ansell.com

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu

Il guanto PowerFlex® 80-658 premiato alla fiera Sicurtech Expo 2008 di Milano

Il nuovo PowerFlex® 80-658 è il primo guanto in grado di offrire una resistenza superiore al taglio, estesa dal polso a maglia fino all'avambraccio. Una prima assoluta che non è passata inosservata a novembre per gli addetti ai lavori di Sicurtech Expo 2008, la più importante fiera in Italia nel settore salute e sicurezza sul posto di lavoro. In un'apposita cerimonia tenutasi nel corso della fiera, il guanto ha vinto il Safety Award (Premio Sicurezza) nella categoria "prodotto più innovativo"

Destinato ad applicazioni ad alto rischio di taglio, come la manipolazione di vetro, metallo, rifiuti e per le operazioni di riciclaggio, il PowerFlex® 80-658 di Ansell è il primo guanto rivestito per tre quarti e con livello 5 di resistenza al taglio ad offrire una protezione extra a polso ed avambraccio. Con l'utilizzo del cotone, inoltre, la pelle risulta isolata dal contatto diretto con le fibre resistenti al taglio: il risultato è un guanto più morbido e più confortevole da indossare di molti altri guanti resistenti al taglio. La fodera a filo continuo mantiene le sue proprietà anche dopo ripetuti lavaggi ed è altamente resistente all'abrasione.

Innovazioni di assoluta avanguardia

Grazie a queste proprietà, la Giuria ha riconosciuto il nuovo PowerFlex® come una delle soluzioni più avanzate in materia di sicurezza e salute sul posto di lavoro. In particolare, l'estrema resistenza al taglio e la protezione estesa all'avambraccio sono stati elogiati come innovazioni di assoluta avanguardia nel settore.

"Siamo veramente onorati di ricevere questo premio per l'innovazione, che rafforza ulteriormente la nostra posizione di azienda leader nella fornitura di soluzioni barriera per proteggere i lavoratori e ridurre i rischi di infortunio professionale", ha affermato al momento della premiazione Marcel Willems, Ansell's Marketing Director Occupational Healthcare.



Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu

Ansell indica la strada da seguire nelle soluzioni di protezione barriera per l'industria alimentare

Ogni giorno, oltre 4,3 milioni di europei lavorano nell'industria della trasformazione alimentare. Ansell offre loro una gamma specifica di guanti che svolgono una duplice funzione: proteggere le mani dei lavoratori e, al tempo stesso, anche i prodotti alimentari manipolati. Una duplice protezione, in materia di protezione, che è diventata la regola oggi. Ma che rappresentava un'innovazione assoluta dieci anni fa. Ansell è stata la prima azienda a contribuire a quella che è stata una vera e propria rivoluzione nell'utilizzo dei guanti.

Superfici, materiali e strumenti taglienti; temperature estreme; grasso; batteri, sostanze chimiche e soluzioni aggressive utilizzate per pulire e disinfettare le superfici di lavoro. Questi sono solo alcuni dei pericoli che i lavoratori dell'industria alimentare sono costretti ad affrontare. In questo settore, il numero di lesioni e infortuni alla mano è piuttosto alto: i disturbi muscoloscheletrici, dovuti a movimenti ripetitivi del polso e della mano (spesso a basse temperature) rappresentano il maggior rischio professionale. Proteggere la mano in modo appropriato, quindi, risulta assolutamente fondamentale. Tuttavia, a differenza di molti altri settori, la sicurezza in campo alimentare non riguarda solo la protezione dei lavoratori. Il problema della sicurezza degli alimenti è sempre più all'ordine del giorno; per questo motivo il settore alimentare è sempre più regolamentato. Anche i prodotti alimentari, infatti, devono essere protetti.



Evitare la contaminazione alimentare

Molto tempo fa, l'Unione Europea ha lanciato i suoi primi regolamenti per proteggere i prodotti alimentari dalla contaminazione di "materiali destinati a venire a contatto con gli alimenti". Anche i guanti da lavoro rientrano in questa normativa, universalmente conosciuta come "legislazione sugli imballaggi alimentari". Nonostante le regolari revisioni della normativa, il principio di base rimane invariato: dato che le sostanze chimiche presenti negli imballaggi di plastica o nei materiali che compongono i guanti possono migrare negli ingredienti alimentari (contaminando così il cibo), tali sostanze devono essere sottoposte a rigorosi controlli.

Approccio pionieristico

Il suddetto principio è stato trascurato per molti anni nell'industria alimentare: Solo alla fine degli anni '90 la legislazione in campo alimentare ha cominciato a prestare una certa importanza alla selezione dei guanti. "All'epoca, abbiamo notato che c'erano ampi margini per migliorare la protezione della mano nell'industria alimentare, decidendo così di intervenire nel settore", commenta Ivan Guinard, esperto Ansell in campo alimentare. "Abbiamo così avviato un'opera di comunicazione con gli addetti del settore, per valutarne i bisogni e approfondire i requisiti della legislazione in ambito alimentare. Un approccio che

ha rivoluzionato il settore, dato che in precedenza nessuna azienda produttrice di guanti aveva sviluppato una soluzione mirata per il settore che tenesse in considerazione la rigorosa normativa settoriale".

proFood® e molto altro ancora

L'impegno profuso da Ansell ha portato allo sviluppo di una nuovissima linea di guanti specifici per i lavoratori dell'industria alimentare: la gamma Ansell proFood®. I guanti di questa gamma sono stati lanciati nel 1999 con un'innovativa campagna di marketing che non solo ne presentava le caratteristiche e i vantaggi, ma che sensibilizzava anche le aziende operanti nel settore sulle relative linee guida cui conformarsi, sottolineando così la grande perizia di Ansell in materia. Da allora, Ansell è sempre stata in prima linea nella ricerca, nella perizia tecnica e nell'innovazione relativamente ai guanti destinati all'industria alimentare. Negli anni, la gamma proFood® è stata ampliata con altri guanti Ansell compatibili con l'uso in campo alimentare e assolutamente conformi ai più rigorosi standard in materia di contatto e igiene alimentare.



Il giusto guanto per la giusta applicazione

Oggi, Ansell offre una soluzione per ogni applicazione. La priorità della nostra azienda è far sì che ogni lavoratore selezioni il giusto guanto per la giusta applicazione. Gli operatori del settore carne che disossano e tagliano con strumenti molto affilati, ad esempio, necessitano di guanti estremamente resistenti al taglio, come proFood® Safe-Knit® o nuovo Vantage® proFood®. Chi lavora con alimenti "scivolosi" come pollame, pesce o carne rossa, può aver bisogno di guanti con proprietà extra di presa. Dato che non è sempre semplice scegliere il giusto guanto, in un settore dalla normativa in continua evoluzione e con un'offerta vastissima di prodotti, Ansell aiuta volentieri distributori e utenti finali a fare la scelta giusta, tenendoli anche aggiornati sulla legislazione in campo alimentare. Dopo tutto, utilizzando il giusto guanto si migliora sia la sicurezza del lavoratore sia la produttività, garantendo al tempo stesso la sicurezza degli alimenti. Tre importanti vantaggi che nessuna azienda che opera nel settore può permettersi di trascurare.

Soluzioni personalizzate di protezione della mano per tutti gli operatori

Il settore alimentare riguarda l'intera catena del freddo, dalla produzione delle materie prime (agricoltura e pesca) alla trasformazione, fino ai servizi alla clientela (ad es. a hotel, ristoranti, catering e distribuzione alimentare). L'approccio Ansell è essenzialmente diretto ai lavoratori del settore di trasformazione alimentare (il gruppo più consistente di addetti di questa industria), ma l'offerta di prodotti garantisce grandi livelli di protezione e comfort anche per tutti gli altri operatori del settore.

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu

Ansell è conforme alla normativa REACH

Il 1° dicembre 2008, a mezzanotte, è scaduto il periodo di sei mesi per la preregistrazione REACH (Registrazione, valutazione e autorizzazione delle sostanze chimiche) presso l'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA). Le aziende europee che producono o importano un quantitativo annuo superiore a una tonnellata di una particolare sostanza chimica erano tenute a preregistrare entro la data indicata la sostanza in questione se catalogata come agente di rilascio su un articolo o come preparato chimico (miscela di sostanze chimiche). La risposta è stata massiccia: sono state presentate più di due milioni di preregistrazioni relative a oltre 100.000 sostanze chimiche. Ansell ne ha preregistrate 28, dopo un lungo processo di analisi di tutti i guanti, profilattici, gel, lubrificanti, ecc., fabbricati in tutto il mondo.



La preregistrazione delle sostanze chimiche è il primo passo fondamentale della procedura REACH. La preregistrazione è necessaria per consentire all'azienda di beneficiare di un periodo "transitorio", prima della registrazione formale. REACH è l'ambizioso sistema UE di registrazione, valutazione e autorizzazione delle sostanze chimiche, entrato in vigore a giugno 2007. È stato approvato dopo anni di studi e delibere, dopo che il rapporto di valutazione 1998 redatto dalla Commissione Europea aveva evidenziato la necessità di un nuovo sistema. Il precedente quadro normativo UE sulle sostanze chimiche si componeva di un insieme eterogeneo di direttive e regolamenti, decisamente inadeguati. Un quadro che rendeva difficile determinare la pericolosità di molte sostanze chimiche. E i tempi necessari per attuare misure finalizzate a vietarle erano troppo lunghi. In breve: il sistema precedente ostacolava l'innovazione e metteva a rischio sia la salute umana che l'ambiente.

Responsabilità del settore

Nel nuovo sistema REACH viene dato particolare rilievo alla notevole responsabilità che ricade sul settore industriale. Le aziende devono essere consapevoli dei rischi derivanti dalle sostanze chimiche prodotte e/o utilizzate nell'UE e devono gestirli in modo adeguato. REACH stabilisce quindi che le aziende che importano o producono un quantitativo annuo superiore a una tonnellata di un determinato composto chimico sono tenute a registrare tale composto in un database centrale. Poiché il processo di registrazione prevede tempi molto lunghi, (attività complessa sia per il settore che per le autorità di regolamentazione), la registrazione delle sostanze chimiche già presenti sul mercato verrà attuata in tre fasi successive, nell'arco di 11 anni. Per beneficiare di questo processo scagionato, REACH ha previsto un periodo di preregistrazione fra il 1° giugno e il 1° dicembre 2008. Le aziende che non

hanno effettuato la preregistrazione non possono più produrre o importare sostanze chimiche, se non effettuando registrazioni formali immediate.

28 sostanze chimiche Ansell

Ansell ha completato con successo il lavoro di preregistrazione. "Abbiamo trasmesso le informazioni su tutte le sostanze impiegate nei o sui nostri articoli, in quantitativi annui superiori a una tonnellata, utilizzate per il distacco o presenti nei preparati che produciamo", spiega Phil Bates, Ansell Regulatory Affairs Director EMEA. "E benché sia ora necessario preparare un approfondito dossier tecnico per completare le registrazioni formali, anche fare il primo passo nel periodo transitorio è stato molto impegnativo. Abbiamo dovuto "scindere" tutta la nostra produzione globale, da guanti e profilattici a gel e lubrificanti, nelle sostanze chimiche che li compongono. Infine, le 28 sostanze chimiche che ogni anno importiamo maggiormente sono state elencate e inoltrate al portale REACH-IT fra ottobre e novembre." Il prossimo passo per l'Agenzia Europea per le sostanze chimiche (ECHA) sarà quello di pubblicare sul proprio sito Internet tutte le sostanze chimiche preregistrate affinché le aziende possano identificare eventuali registrazioni di ogni sostanza chimica e condividerne i dati all'interno del SIEF (Forum per lo scambio di informazioni sulle sostanze). Per la maggior parte delle sostanze chimiche Ansell sarà necessario redigere dossier di registrazione completi entro il 2018.

Sostanze estremamente problematiche?

Il secondo pilastro della normativa REACH, cui Ansell si è prontamente conformata, è la notifica delle cosiddette "sostanze estremamente problematiche" (SVHC), ossia quelle sostanze con l'indicazione di un impatto sull'ambiente e/o sulla salute umana. Ad ottobre 2008, REACH ha pubblicato la sua prima lista di sostanze candidate SVHC. Le aziende hanno ora l'obbligo di informare chiunque faccia parte della loro catena di approvvigionamento qualora utilizzi sostanze comprese nella lista di sostanze candidate SVHC in concentrazioni superiori allo 0,1% in peso all'interno dei loro articoli (ad es. i guanti) o dei preparati. Le aziende possono continuare ad utilizzare queste sostanze SVHC fino a ottobre 2010. Successivamente, sarà possibile utilizzare tali sostanze solo presentando richiesta espressa all'ECHA di "Autorizzazione all'uso continuato delle SVHC". Per evitare questo processo, Ansell ha elaborato un programma per sostituire le sostanze pericolose con sostanze alternative, se disponibili. Per maggiori informazioni sulla politica Ansell in materia, [consultare il sito Internet Ansell](#).

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J - Boulevard International 55 - B-1070 Brussels - Belgium
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 - Fax +32 (0) 2 528 74 01 - Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03
<http://www.ansell.eu> - Email info@ansell.eu